

## N

### NACIMIENTO (SOR CECILIA DEL).

203.—[Vida de la madre Ana de San Alberto, religiosa Carmelita Descalza.]—Valladolid 26 de Septiembre de 1640.

Autógrafa y con firma.—12 hojas en 4.º

Biblioteca Nacional.—Mss. V. 419.

### NACIMIENTO (SOR MARÍA DEL).

204.—Declaración de la madre María del Nacimiento, en las informaciones de Madrid, [sobre la vida de Santa Teresa].

*Biblioteca de Autores españoles*, t. LV, pág. 408.

### NADA (SOR).

Religiosa del siglo XVII que se encubrió con este seudónimo.

205.—En qué consiste un verdadero amor de Dios.

Letra del siglo XVII; nueve hojas en 4.º

Biblioteca Nacional.—Mss. P. V. 4.º C. 31. Núm. 26.

206.—Explicación sobre en qué consiste la paz del Alma.

Letra del siglo XVII; cinco hojas en 4.º

Biblioteca Nacional.—Mss. P. V. 4.º C. 31. Núm. 28.

207.—Pintura del propio amor.

Letra del siglo XVII; 10 hojas en 4.º

Biblioteca Nacional.—Mss. P. V. 4.º C. 31. Núm. 27.

Habiendo un día reparado en la cara del propio amor, me pareció tan feo su rostro como lo pintaré en este papel; miré con algún espacio á mi cruel enemigo y á la primer ojeada le aborrecí de corazón, pues me pareció tan feo y abominable que no supe á qué compararlo sino al mismo demonio, por no encontrar cosa más vil... todos los cabellos de su mal formada cabeza les tenía tan enmarañados y enredados y entretejidos con las raíces de un *bien me quiero*, que se hacían como una tela fuerte, y tirando así abajo apenas daban lugar al pensamiento para que subiese á Dios.

Sigue describiendo de esta manera alegórica los defectos del amor propio.

208.—Quartillas á un alma que padece soledad interior:

Un alma afligida y triste  
se ve en un campo, desierta,  
y en él su esposo la tiene  
atormentada y sedienta...

Letra del siglo XVII; dos hojas en 4.º

Biblioteca Nacional.—Mss. P. V. 4.º C. 31. Núm. 28.

### NARCISA

Poetisa granadina del siglo XVII.

Alábala en estos versos D. Agustín Collado del Hierro:

Sola Narcisa por deidad del suelo  
es hoy como belleza peregrina,  
en el ingenio espíritu del cielo,  
flor en los años de beldad divina;

ningún pincel atreve su desvelo,  
cior ninguno ideas determina  
porque jamás el arte ha contemplado  
cifrado el sol al cielo trasladado (1).

209.—En elogio de Felipe IV. Soneto:

Feroz aplauso, vencedora fiera  
Que escarcha alientas, que centellas giras,  
Ciego furor, con que valiente aspiras  
Á la mayor victoria que te espera...

*Anfiteatro de Felipe el Grande Rey Católico de las Españas... Dedicale á Su Magestad Don Joseph Pellicer de Tovar.*—En Madrid, por Juan González, año MDCXXI.

### NARRIONDO

(D.<sup>a</sup> MARÍA DE LA SOLEDAD).

210.—Carta de D.<sup>a</sup> María de la Soledad Narriondo contra el abuso de tener pajes sin poder mantenerlos.

*Diario de Madrid*, año 1789, tomo XI, págs. 261 y 262.

NARVAEZ (D.<sup>a</sup> HIPÓLITA DE).

211.—Poesías.

Soneto:

Atended que amenguades las espadas...

Soneto:

Engañó el navegante á la Sirena...

Soneto:

Fuese mi sol y vino la tormenta...

Soneto:

Leandro rompe con gallardo intento...

*Primera parte de las flores de poetas ilustres de España, dividida en dos libros. Ordenada por Pedro Espinosa.*—En Valladolid, Por Luys Sánchez. Año M.DCV.

Reimpresas en la edición de Sevilla, 1896, números 80, 95, 133 y 180.

(1) *Granada. Poema.* Libro VII. Ms. del siglo XVII. (Biblioteca Nacional.)

Reproducidas las tres últimas en la *Bib. de Aut. esp.*, tomo XLII, págs. 18, 24 y 30.

NARVAEZ (D.<sup>a</sup> LUCIANA).

Poetisa de Antequera. Vivió en la primera mitad del siglo XVII.

De ella escribía Cabrera:

En la Poesía han florecido muchos sujetos, y porque sería largo referirlos, sólo haré mención de tres mugeres: D.<sup>a</sup> Luciana y D.<sup>a</sup> Hipólita de Narváez, cuyos ingenios se conocerán por algunas de las obras que andan impresas en el libro de las *Poesías de varones ilustres* del Licdo. Pedro de Espinosa. Y en especial D.<sup>a</sup> Cristobalina Fernández de Alarcón, de quien si no es pasando á elogio no se puede hablar debidamente.

*(Descripción de la fundación y antigüedad, lustre y grandezas de la muy noble ciudad de Antequera, obra póstuma del P. M. Fr. Francisco de Cabrera. Cap. XVI.)*

Debo á la amabilidad del ilustre escritor sevillano D. Francisco Rodríguez Marín los siguientes documentos que parecen referirse á D.<sup>a</sup> Luciana:

En trece días del mes de Enero de mill e quinientos y noventa y siete años, yo el Bachiller Joan de la Puebla baptizé á Lucia Ana, hija de Antonio de Torres y de doña Manuela de Torres su muger; fué su padrino el Hermano Alonso, ermitaño de la Madalena; y asimismo baptizó á Joana María, anbas de un vientre, hija de los sudichos; fué su padrino el Padre Fray Pedro de Torres, frayle de San Agustín. En fe de lo qual lo firmé; fecho ut supra.—*Juan de la Puebla.*

Antequera. Parroquia de Santa María. Libro III de Bautismos, folio 224.

En Antequera, en diez y ocho días de Agosto de mil y seiscientos y catorze años, el Dotor Luis Rodríguez, Cura de la iglesia del Sr. San Sebastián, con licencia del Sr. Obispo de Málaga don Juan Alonso de Moscoso, desposó por palabras de presente que hicieron verdadero matrimonio, al Licenciado Diego Sánchez Sarçosa, hijo de Juan Sánchez Sarçosa y de doña Catalina su muger, con doña Luciana Narváez, hija de don Antonio de Torres y de doña Manuela de Torres y Esquibel su muger; fueron testigos el mismo Obispo

que se halló presente y Dionisio Maldonado su Secretario, y yo el Licdo. Luis Martín de la Plaça, Cura de la Sta. Iglesia mayor de esta ciudad; dispensó el Sr. Obispo en que se hiciese el dicho desposorio sin amonestaciones, y assi se hicieron después; de todo lo qual doy fe. Fecho ut supra. *Licdo. Luis Martín de la Plaça.*

Antequera. Archivo parroquial de Santa María. Lib. III de Matrimonios, fol. 19.

En Antequera, en veinte días de Nouiembre de seiscientos y catorze años, yo Luis Martín de la Plaça, Cura de la Iglesia mayor desta ciudad, di licencia al Sr. Doctor Alonso Sánchez Sarçosa, Canónigo Magistral, para que velasse, y el susodicho veló, al Licdo. Diego Sánchez Sarçosa su ermano, con doña Luciana de Narváez; fueron padrinos don Francisco de Arrese i Narváez y doña Francisca de Oviedo su muger; testigos Juan Pérez de Tudela, presbítero, y Juan de Gálvez, sacristán. En fe de lo qual lo firmé; fecho ut supra.—*Licdo. Luis Martín de la Plaça.*

Libro y folio citados.

En Antequera á 29 de Septiembre de 1643, el Sr. Dr. Luis Pérez de Castejón, Canónigo y Vicario, desposó á D. Alonso de Sarçosa y Narváez, hijo de D. Diego de Sarçosa y de D.<sup>a</sup> Luciana de Narváez, con D.<sup>a</sup> Francisca Antonia Salido, hija de D. Francisco Salido y de D.<sup>a</sup> Catalina de Alarcón. Precedió sólo una monición, por dispensa del Provisor de Málaga. Testigos el Sr. D. Luis de Peralta y Cardenas, Caballero de Santiago y Corregidor de Antequera, D. Íñigo de Viedma y Baltasar Díaz de Madrid.

En 30 de Febrero de 1644 tuvo lugar la velación, en la que fueron padrinos D. Íñigo de Viedma Alarcón y D.<sup>a</sup> Isabel Jacinta. Los vefó el Licenciado Benito Sarçosa, presbítero.

Antequera. Archivo parroquial de San Pedro. Lib. VIII. folio 110.

Doña Luciana de Narváez murió abintestato en 11 de Diciembre de 1621.

Antequera. Parroquia de Santa María. Libro I de Defunciones, folio 6.<sup>o</sup>

212.—Á la Magdalena:

¿Dónde está el oro, ilustre Madalena que al cuello de marfil riquezas daba?

*Primera parte de las flores de poetas ilustres de España, divididas en dos libros. Ordenada por Pedro Espinosa.*—En Valladolid, por Luys Sánchez. Año MDCV.

Reproducida en la edición de Sevilla, 1896, núm. 230.

Reimpresa en la *Biblioteca de Aut. esp.*, tomo XLII, pág. 38.

NATIVIDAD (SOR CECILIA DE LA).

Nació en Valladolid en el año 1570. Fué hija de Antonio Sobrino y María de Morillas. Entró en el convento del Carmen Descalzo de Valladolid y murió allí á 6 de Abril de 1646.

213.—Comentarios sobre algunos lugares de la Sagrada Escritura.

214.—Tratado acerca de la Inmaculada Concepción.

215.—Su vida.

216.—Poesías místicas.

Las tres primeras obras se conservaban manuscritas en el convento de Valladolid y la cuarta en el de Madrid.

Villiers. *Bibliotheca Carmelitana.*

NAVA (D.<sup>a</sup> MARÍA FRANCISCA DE).

217.—Sueño alegórico, por la mexicana Doña María Francisca de Nava, dedicado á la religión, objeto amable de la Antigua y Nueva España.—Impresa en la Oficina de Doña María de Jauregui. Año de 1809.

Seis hojas en 4.<sup>o</sup>

Bib. Nac.—Sección de Varios. Fernando VII. Paquete; én 4.<sup>o</sup> núm. 138.

Acaba así este opúsculo:

Vi á las dos Matronas que poniendo las manos en sus pechos sacaban sus corazones y los arrojaban en el fuego; abrió la Religión su libro, empuñó la España su espada y abrió sus manos liberales la América ofreciendo todos sus tesoros; se estrecharon con la Cruz y juraron en manos de la Religión la venganza de su Rey; la España desarrolló su rodela en que con letras de oro se leía: *Viva Fernando*; y la América echando al hombro su carcax, salió gritando: *que viva siempre* y para siempre viva el sol de ambas Españas, que es Fernando.

### NAVARRA (D.<sup>a</sup> MARÍA DE).

218.—Cartas á S. M. para que fuese nombrada Abadesa de las Huelgas D.<sup>a</sup> Ana de Austria.

Fechadas á 31 de Enero, 8 de Marzo y 28 de Abril de 1605; otra sin año.

Firman estas cartas, además de D.<sup>a</sup> María de Navarra, las restantes monjas de las Huelgas.

Archivo de Simancas.—Patronato eclesiástico. Leg. 295.

Según se desprende de los documentos contenidos en este y otros legajos que tratan de las Huelgas, la disciplina estaba relajadísima en aquel monasterio, y costó no poco trabajo restablecerla.

### NAVARRA Y DE LA CUEVA (D.<sup>a</sup> ANTONIA JACINTA DE).

Hija de D. Felipe de Navarra, Caballero de Santiago, y D.<sup>a</sup> Mariana de Aponte y Mendoza. Dícese que entre sus ascendientes figuraba el rey de Navarra Carlos III. Nació á 10 de Diciembre del año 1601 y fué la primogénita. De sus hermanos, D. Pedro de Navarra (1) fué Marqués de Cabrega; Don Felipe, Capitán de caballos y Caballero de San Juan. De sus hermanas, D.<sup>a</sup> Isabel María entró en las Huelgas y llegó á ser abadesa; D.<sup>a</sup> María Matías casó con D. Diego Pimentel, Marqués de Gelves y Virrey del Perú; D.<sup>a</sup> Blanca Silveria con el Conde de Belchite. Á los siete años cumplidos tomó D.<sup>a</sup> Antonia Jacinta el hábito en las Huelgas y profesó á 4 de Febrero de 1618, en manos de la Abadesa D.<sup>a</sup> Ana de Austria. Muy luego comenzó á tener arrobos y visiones, pasando los viernes sin sentidos, enteramente separada del mundo. Á 30 de

(1) D. Pedro de Navarra y de la Cueva escribió el libro rotulado *Logros de la Monarquía en aciertos de un valido*.—Madrid. J. de Paredes. 1669. En 4.<sup>o</sup>

Junio del año 1653 fué elegida abadesa, cargo que desempeñó el trienio legal, acrecentando los bienes temporales del monasterio. Falleció á 25 de Agosto de 1656.

219.—Jardín de flores de la Gracia: escuela de la mejor doctrina; vida, y virtudes de la prodigiosa, y venerable señora Doña Antonia Jacinta Navarra y de la Cueva, Abadesa del Ilustrísimo, y Real Monasterio de las Huelgas, cerca de Burgos, del Orden del Glorioso, y Melifluo Padre San Bernardo. Sacada á la letra de los quadernos, que por mandado de sus Confesores dexó ella misma escritos; y dada á la estampa por el R.<sup>mo</sup> P. M. Fr. Juan de Saracho, de la misma Orden, Abad, Visitador, y Definidor, que fué muchas vezes, y Confessor de la Venerable. Aora nuevamente reimpressa, concordada, y añadida en un Prólogo Historial, el libro Septimo, y otras muchas partes del tomo por el R. P. M. Fr. Joseph Moreno Curiel, del Sacro, y Celestial Orden de la Santísima Trinidad, Redención de Cautivos, Lector Jubilado, Ministro, que ha sido de su Real Convento de Burgos, y Chronista General de la Religión, nombrado el año de 1730, en el Capítulo Provincial. Dala al público la Ilustrísima Comunidad del Real Convento de las Huelgas: y en su nombre la Ilustrísima Señora Doña María Theresa Badaran de Ossinalde, Abadesa, que es oy de dicho Real Monasterio, y de sus Filiaciones, & Quien le dedica á la Serenísima Señora Doña María Bárbara de Portugal, Princesa de Asturias, esposa del Serenísimo Señor Príncipe de Asturias Don Fernando, Hija de los Señores Reyes de Portugal, Don Juan V. y Doña María Ana de Austria. Con privilegio.—En Burgos, en la imprenta de Athanasio Figueroa, año de 1736.

694 págs. á dos col. en 8.º doble, más 37 hojas al principio y 19 al final.

Port.—Ded. de D.<sup>a</sup> María Teresa Badarán y Ossinalde. De las Huelgas, 20 de Mayo de 1736.—Censura de Fr. Malaquías de Mayorga. Salamanca, 22 de Marzo de 1735.—Fe de erratas.—Suma de la tasa.—Real Privilegio. Aranjuez, 30 de Mayo de 1735.—Aprobación de Fr. Agustín Sánchez. Convento de la Trinidad, 1.º de Enero de 1735.—Licencia de la Orden, por Fr. Pedro de Espinosa.—Censura de D. Diego de Escalona. Burgos, 30 de Noviembre de 1734.—Prólogo. (Contiene una curiosa y larga historia del monasterio de las Huelgas.)—Tabla de los libros y capítulos.—Retrato de D.<sup>a</sup> Antonia Jacinta de Navarra hecho por Marcos Orozco, presbítero, en Madrid, año 1678.—Texto.—Índice de los textos de Escritura.—Índice de las cosas más notables.

### NAVARRETE

(D.<sup>a</sup> MARÍA DE LOS DOLORES).

Estuvo casada con el Marqués de Guardia Real.

Habiendo sido en el año 1808 reducida á prisión por los franceses D.<sup>a</sup> María de Arriaza, su marido quiso tomar represalias, y halló ocasión propicia cuando D. Francisco Abad, guerrillero manchego, atacó un convoy en las gargantas de Sierra Morena é hizo prisionera á D.<sup>a</sup> María de los Dolores Navarrete, cuyo esposo era partidario de José I.

220.—Carta al General del ejército de Valencia, en que solicita su libertad.

Elche de la Sierra, 12 de Octubre de 1810.

Publicada en el siguiente folleto:

*Manifiesto del Mariscal de Campo Don Luis Alexandro de Bassecourt, Comandante general de la provincia de Cuenca, é interino del ejército y reyno de Valencia, sobre el cange de su esposa Doña María de las Nieves Arriaza, con Doña María de los Dolores Navarrete, muger del Marqués de Guardia Real, comandante de un esquadron de húsares de la Guardia del Rey intruso.—*

Valencia: En la imprenta de José Estevan. Año 1811.

27 págs. en 4.º

D.<sup>a</sup> María de las Nieves Arriaza era hermana del célebre poeta Juan Bautista de Arriaza.

### NAVARRO (D.<sup>a</sup> FRANCISCA).

221.—El ajuste de la bolera ó una intriga en el teatro. Comedia en prosa en tres actos.—Barcelona. Imp. de Joaquín Verdguer. 1829.—En 8.º

222.—Defensa de coquetas. Pieza en un acto y en verso.—Barcelona. Imp. de Torras. 1828.—En 8.º

223.—Las dos épocas ó la destrucción de su familia. Drama trágico en seis actos, en prosa, separado en dos piezas distintas de tres actos cada una.—Barcelona. Imp. de Joaquín Verdguer. 1829.—En 8.º

224.—El hombre hace á la mujer. Comedia en tres actos y en prosa.—Barcelona. Imp. de Joaquín Verdguer. 1829.—En 8.º

225.—La tonta, ó el ridículo novio de las dos hermanas. Pieza en un acto.—Barcelona. Imp. de Torras. 1828.—En 8.º

226.—Mi retrato y el de mi compadre. Comedia satírica en tres actos y en prosa, original de Francisca Navarro.—Barcelona. Imp. de J. Verdguer. 1829.

78 págs. en 8.º

227.—El enamoradizo, en tres actos y en prosa.

228.—La tonta, en un acto y en verso.

229.—El marido de dos mujeres. Comedia en tres actos, original de Francisca Navarro.—Barcelona, 1828.

230.—Querer y no querer, en cinco actos y en verso.

231.—Una noche de tertulia ó el coronel Don Raimundo. Comedia en tres actos

original de Francisca Navarro.—Barcelona, 1828.

232.—La andaluza en el laberinto, en un acto y en prosa.

*Diccionario general de Bibliografía española*, por don Dionisio Hidalgo.

### NAVARRO (D.<sup>a</sup> ISABEL).

233.—Soneto:

Con fuerte lazo tiernamente estrecho  
Cristo y Teresa en dulce amor unidos  
hacen en vivo fuego convertidos,  
de dos un corazón, de dos un pecho...

*Retrato de las fiestas que á la Beatificación de la Bienaventurada Virgen y Madre Santa Teresa de Iesus, hizo la Imperial ciudad de Zaragoza. Por Luis Diez de Aux.*—En Zaragoza. Por Juan de la Naja y Quartanet. 1615.

Pág. 87.

### NAVAS (MARÍA DE).

234.—Manifiesto de María de Navas, la Comedianta, en que declara los justos motivos y causas urgentes que tuvo para hacer fuga de la villa de Madrid, Corte de Castilla, á la ciudad de Lisboa Corte de Portugal.

En 4.<sup>o</sup>; s. l. n. a. 36 págs.

235.—Copia de una carta que ha escrito María de Navas, la Comedianta, en respuesta de otra que recibió en Lisboa, acompañada de un papelejo intitulado: Defensorio general, que (suponiéndole escribió de su orden) ha publicado Don Fulano de Tal, un Ingenio que dize vive en la Corte, y es nacido, y criado en las Batuecas.

Imp. s. l. n. a.—En 4.<sup>o</sup>, 14 hojas.

Título.—Texto.—*Al fin*: Lisboa y Abril 6 de 1695. *María de Navas*.

Es muy dudoso que María de Navas escribiese estos folletos.

### NAVAS (D.<sup>a</sup> MARIANA DE).

Natural de Vélez Málaga é hija del Licenciado Bartolomé González y de D.<sup>a</sup> María de Navas. Contrajo matrimonio en el año 1591 con Luis Barahona de Soto y quedó viuda, sin sucesión, en Noviembre de 1595. Era D.<sup>a</sup> Mariana bastante culta y de tan buen gusto, que, según afirma el señor Rodríguez Marín, Luis Barahona la consultaba con frecuencia y ella «emitía juiciosas opiniones sobre sus escritos».

*Luis Barahona de Soto. Estudio biográfico, bibliográfico y crítico por Francisco Rodríguez Marín. Obra premiada con medalla de oro, en público certamen, por la Real Academia Española é impresa á sus expensas.*—Madrid. Est. tip. «Suc. de Rivadeneira». 1903.

236.—De la Sra. D.<sup>a</sup> Mariana, mujer del Licenciado Luis Barahona de Soto, el día de su partida. Soneto.

¡Ayl caro amigo, ay mi agradable esposo...

### NAVASCUES (D.<sup>a</sup> ANA DE).

En el juicio de un Certamen verificado en Zaragoza para celebrar la Beatificación de Santa Teresa, es citada como poetisa en estos versos:

Dofia Ana de Navascues  
Procuró con gallardía  
Glosar nuestros cuatro pies,  
Y aquí dársele querria  
El premio que mayor es.  
Mas pues tan tarde ha venido  
Que alcanzarlo no ha podido,  
Tendrá su frente dichosa  
Una guirnalda preciosa  
Que Minerva le ha tejido.

*Retrato de las fiestas que á la Beatificación de la Bienaventurada Virgen y Madre Santa Teresa de Iesus hizo la Imperial ciu-*

*dad de Zaragoza. Por Luis Diez de Aux.*— Zaragoza, por Juan de la Naja. 1615.

Pág. 121.

### NAVIA Y BELLET

(D.<sup>na</sup> FRANCISCA IRENE DE).

MARQUESA DE GRIMALDO.

Fué hija del Marqués de Santa Cruz de Marcenado y nació en Turín á 19 de Enero de 1626; la bautizaron en el mismo día, siendo sus padrinos, en nombre de los Duques de Parma, el Marqués D. Juan Bautista Ripa Boscheto de Giaglioni y la Marquesa de Cena: su padre fué bien conocido por las excelentes obras que dió á luz, cuales son las *Reflexiones militares*, impresas en Turín el año 1724, en 12 tomos en 4.<sup>o</sup>, y la *Rapsodia económica*, y alcanzó los elevados cargos de Teniente general de los reales Ejércitos de S. M., Embajador de España en las Cortes de Turín y París, y Ministro Plenipotenciario en el Congreso de Soissons. La madre de D.<sup>na</sup> Francisca Irene fué Dama de la reina D.<sup>a</sup> Isabel Farnesio.

En el *Memorial literario* del año 1786 se publicó una biografía de esta escritora que dice así:

Después de la gloriosa muerte del Señor Marqués de Santa Cruz en los campos de Orán, se restituyó á España la Señora Marquesa viuda, con los cuatro hijos que la quedaron, y deseando instruirlos con la mayor perfección les destinó por ayo y maestro á Don Bernardo Ward, Autor del excelente libro *Proyecto económico*, el cual, reconociendo el singular talento de su alumna Doña María Francisca Irene, y su afición á las letras, la enseñó la Gramática, Retórica y Filosofía, de la que defendió conclusiones en su casa, con asistencia de varias personas eruditas de esta Corte. Además aprendió con perfección las lenguas española, francesa, italiana, inglesa y alemana; las traducía, leía, escribía y hablaba, y tuvo bastante conocimiento de la griega.

Se casó con el Señor Marqués de Grimaldo (1), actualmente Teniente general de los Reales Ejércitos, Gentil-hombre de Cámara de S. M., Canciller del insigne Orden del Toisón y Comendador de Ribera y Acenchal en la Orden de Santiago, en 10 de Agosto de 1750, de cuyo matrimonio tuvo tres hijos que murieron antes de entrar en el uso de razón.

Durante su vida dió muchas pruebas de su talento, prudencia y religión; todos los días, después de haber empleado muchas horas en los templos, distribuía varias limosnas; y cada año, el día de San Joseph, vestía á tres pobres, y el día de Santa Ana á una niña, en el que daba de comer á cinco pobres sirviéndoles la mesa, y después, puesta de rodillas, les besaba la mano, y encargándoles la encomendasen á Dios les daba 20 reales de limosna.

También dió pruebas de su singular piedad en su última enfermedad de ocho meses, durante la cual hizo confesión general y recibió á su Divina Majestad dos veces por Viático y una por devoción. Ultimamente recibió la Extrema-Unción con todo su conocimiento, y entregó su alma á Dios el día 10 de Marzo de este año (1786). Fué conducido su cadáver á la Iglesia de Religiosas Capuchinas, donde estuvo de cuerpo presente todo el día 11 hasta el anochecer, que fué trasladado al convento de nuestra Señora de Valverde, distante dos leguas de esta Corte, donde fué sepultado.

Aunque compuso esta Señora en la edad más madura excelentes versos latinos y castellanos, y tenía hechas algunas traducciones del latín y francés, pocos años antes de morir quemó por su mano todos los borradores; dejándonos por esta causa en el desconsuelo de no poder aplaudir su erudición y producciones literarias, que se pueden calcular por los versos latinos que á la edad de 16 años compuso en alabanza del Señor Infante de España Don Felipe de Borbón, los que pudieron escapar de sus manos por haberse impreso en las *Memorias de Trevoux* correspondientes al mes de Marzo de 1742... (2)

(1) *Obsequioso plausible metrico Epitalamio que á las felices bodas del Sr. Marques de Grimaldo, Comendador y Cavallero del Orden de Santiago, Gran Canciller del Insigne Orden del Tuysón de Oro, con mi señora Doña Irene de Navia y Bellet, hija de los Excelentísimos Señores Marqueses de Santa Cruz de Marcenado, C. O. Y. D. la humilde pluma de Don Antonio Benito Vidaurre de Orduña, Criado Mayor de la Excelentísima Señora Marquesa de Grimaldo.*—Imp. s. l. n. a.

Seis hojas en 4.<sup>o</sup>

(2) *Memorial literario* de 1786, mes de Mayo, páginas 68 á 73.

Otro escritor del siglo XVIII decía de Doña Irene:

Marquesa de Grimaldo, hija del sabio y valeroso general D. Álvaro. Heredó el alma de su gran padre. Es de las mujeres más doctas de estos tiempos y gran poetisa, como lo sabe todo Madrid por sus comedias y demás obras. He visto algunas suyas que me dieron una gran idea de su numen (1).

237.—Hizo varias traducciones del latín y del francés, pero las quemó; sólo conocemos de ella unos versos exámetros que compuso á los 16 años, con motivo de llegar el Infante D. Felipe á Italia. Se publicaron en las *Memorias de Trevoux* (año 1742). Principian:

*Ergo venit nostras dudum expectatus ad oras...*

Los ha reproducido D. Diego Parada en su libro *Escritoras y eruditas españolas*.

### NEBOT Y COSCOLLA (SOR JOSEFA ANTONIA).

Nació á 23 de Agosto de 1750 en Bocairrente; allí profesó en el convento de religiosas Agustinas, en el año 1771. Falleció á 12 de Diciembre de 1773.

238.—Relación de lo que pasaba en su espíritu.

Ms. de 118 hojas.

239.—Relación de su vida hasta su ingreso en el Monasterio.

240.—Varias coplas muy devotas y espirituales al Niño Jesús de la Estrella, que se venera en dicho convento.

(1) *Biblioteca asturiana*. Ms. del siglo XVIII extractado por Gallardo, tomo I del *Ensayo de una Biblioteca de libros raros y curiosos*.

Cnf. *Biografía del Marqués de Santa Cruz de Marignano*, por Angel de Altolaguirre y Duvale, con un prólogo de Don Luis Vidart.—Madrid. Imp. del Cuerpo administrativo del Ejército, 1885.

Un vol. en 4.º de XXI-181 págs.

*Vida y escritos del Marqués de Santa Cruz de Marignano*, por Juan de Madariaga y Suárez.—Madrid, Establecimiento tip. de Enrique Rubiños. 1886.

717 págs. en 8.º doble.

Conservábanse estas obras manuscritas en el monasterio citado de Bocairrente.

Fustér, *Biblioteca valenciana*.

### NESBITT Y CALLEJA (D.ª MARÍA MICAELA).

241.—Zulima; novela histórica traducida del francés por Doña María Micaela Nesbitt y Calleja.—Madrid. F. de la Parte. 1817.—En 8.º

### NEVARES Y SANTOYO (D.ª ANTONIA DE).

Hermana de Marta de Nevares, la última amiga que tuvo Lope de Vega.

242.—Soneto á la Condesa de Olivares:

Símbolo de la paz te cupo en suerte  
ave de Venus, celestial, no humana...

Publicado en los *Triunfos divinos* de Lope de Vega.

243.—Redondillas:

Zarza de Moysén divino  
que os ardéis y no os quemáis,  
¿cómo tras el fuego os vais  
si tanto el fuego camina?...

*Relación de las fiestas que la insigne villa de Madrid hizo en la Canonización de su hijo y Patrón San Isidro, con las comedias que se representaron. Dirigida á la misma villa por Lope de Vega Carpio*.—Madrid, 1622.

En estas mismas fiestas Lope la elogió en el romance á los premios, diciendo:

Doña Antonia de Nevares  
Hermosa con tanto extremo  
Que estuviera disculpada  
A faltarle entendimiento.

### NEVARES Y SANTOYO (D.ª MARTA DE).

Nació en Alcalá y á los 13 años contrajo matrimonio con el desdichado Roque Hernández. Hacia el año 1610 contrajo ilícitas

amistades con Lope de Vega, quien ya era clérigo, y fruto de estos amores fué una niña nacida á 12 de Agosto de 1617, bautizada el 26 con los nombres de Antonia Clara. Lope consigna con demasiada libertad el origen y progresos de sus aventuras en las cartas al Duque de Sesa.

Doña Marta quedó viuda en 1619, y es probable que continuaran sus intimidades con Lope. Más adelante quedó ciega casi de repente y murió poco después.

La hija fruto de este adulterio, vivió con su padre hasta que siendo de 17 años huyó con un amante que la sedujo por medio de una Celestina. Todo esto consta en la Égloga de Lope, *Filis*, que en el fondo es histórica.

El Fénix de los ingenios dedicó á Marcia Leonarda, esto es, D.<sup>a</sup> Marta de Nevarés, sus novelas y dos comedias: *La viuda valenciana* y *Las mujeres sin hombres*. En la dedicatoria de la primera se lee:

Si v. m. hace versos, se rinden Laura Terracina, Ana Bins, alemana, Safo, griega, Valeria, latina, y Argentaria, española.

Doña Marta fué muy celebrada por su destreza en la música y por su primor en el canto.

Falleció en Madrid á 7 de Abril de 1632(1).

Cnf. *Ultimos amores de Lope de Vega Carpio, revelados por él mismo en cuarenta y ocho cartas inéditas y varias poesías*.—Madrid. Imprenta de Ducazcal. 1876.

Referentes á D.<sup>a</sup> Marta y á su familia hemos visto los siguientes papeles:

Adición al memorial del pleyto que trata doña Isabel de Moxica, viuda de don Francisco Neuares de Santoyo, madre, y curadora de sus hijos.

(1) A. Tomillo y C. Pérez Pastor, *Proceso de Lope de Vega por libelos contra unos cómicos*.—Madrid. Est. tip. de Fortanet. 1903.

Con doña Luisa y doña Dionisia de Santoyo, hermanas del dicho don Francisco.

Firmada por Andrés de Palacio.

Imp. s. l. n. a.

Nueve hojas en folio.

Por doña Isabel de Moxica, viuda de don Francisco de Neuares Santoyo, madre, y curadora de sus hijos. Con doña Luisa, y doña Dionisia de Neuares Santoyo, hermanas del dicho don Francisco. Adición á la información hecha por la dicha doña Isabel.

Firmado por el Licdo. Jerónimo de Camargo.

Imp. s. l. n. a.

10 hojas en folio.

Por doña Isabel de Moxica, viuda de don Francisco de Neuares Santoyo, madre, y curadora de sus hijos. Con doña Luisa, y doña Dionisia de Neuares Santoyo, hermanas del dicho don Francisco: viudas ambas, la vna de don García Brauo de Acuña, Castellano de Milán, Cauallero de la Orden de Santiago. Y la otra de don Rodrigo Antonio Pacheco, Cauallero de la misma Orden, y señor de Minaya. Sobre la rescisión de las donaciones graciosas, que el dicho don Francisco hizo y prometió á las dichas sus hermanas quando se concertaron de casar con los dichos sus maridos, sobre lo que les dió en pago de sus legítimas, paterna y materna: y desde el día del nacimiento del primer hijo que el dicho don Francisco tuvo del matrimonio con la dicha doña Isabel.

Firmada por el Licdo. Jerónimo de Camargo.

Imp. s. l. n. a.

14 hojas en folio.

Por doña Lvisa de Santoyo, viuda de don García Brabo de Acuña, Cauallero del Hábito de Santiago, Comendador de la Oliua, del Consejo de Guerra de su Magestad, y su Castellano del Castillo de Milán, y por doña Dionisia de Santoyo, viuda de don Rodrigo Antonio Pacheco, señor de Minaya, con doña Isabel de Moxica, viuda de don Francisco de Santoyo, hermano de las dichas doña Luisa y doña Dionisia, como curadora de sus hijos y del dicho su marido.

Firmada por el Dr. D. Pedro de Meneses.

Imp. s. l. n. a.

33 hojas en folio.

Por doña Lvisa, y doña Dionisia Neuares de Santoyo. Con doña Isabel de Moxica y Gueuara,

madre, tutora, y curadora de sus hijos, y de don Francisco Neuares de Santoyo su marido difunto. En respuesta de la información contraria. Firmada por el Licdo. Paulo de Vitoria.

Imp. s. l. n. a.  
15 hojas en folio.

Con esta alegación hay una copia manuscrita de la Real cédula por la cual Felipe II concedió á D. Francisco de Neuares y Santoyo la escribanía mayor de las alcabalas, almojarifazgos, tercias y monedas del arzobispado de Sevilla, obispado de Cádiz y villas de Frejenal, La Higuera, El Bodoñal y Marutera, vacante por muerte de D. Sebastián Cordero Neuares de Santoyo, padre de don Francisco.

Fecha en Madrid á 10 de Enero de 1589.

Dos hojas en fol., letra del siglo XVII.

Biblioteca Nacional.—Sección de *Varios. Alegaciones jurídicas*. Legajo 1.007.

Memorial del pleito que trata doña Isabel de Moxica, viuda de D. Francisco Nebares de Santoyo, madre y curadora de sus hijos, herederos del dicho D. Francisco. Con doña Luisa Nebares de Santoyo, viuda de D. Garcia Brauo de Acuña, Castellano que fué del castillo de Milán. Y doña Dionisia Nebares de Santoyo, viuda, mujer que fué de D. Rodrigo Antonio Pacheco, señor que fué de la villa de Minaya, ambas hermanas del dicho D. Francisco de Santoyo. Sobre la nulidad y revocación de las donaciones que el dicho don Francisco de Santoyo hizo á cada una de las dichas sus hermanas, para más aumento de las dotes que las dió.

Firmado por Andrés de Palacio.

Imp. s. l. n. a. (acaso en 1638).  
74 hojas en fol.

Sermón predicado á diez de Enero de 1631, en el Conuento de Santa Ana, Colegio de los Frayles Minimos de S. Francisco de Paula, de la Vniversidad de Alcalá de Henares, en las Honras, y cabo de año, que se celebraron por don Francisco Neuares de Santoyo, Escriuano mayor de rentas de Seuilla, y Patrón del mismo Conuento. Adonde asistieron el Rector con su Mayor colegio; el Abad mayor con su Iglesia; el Corregidor con su Regimiento; todas las Religiones, y demás Colegios. Por el padre Fr. Iuan Pastor, Religioso de la dicha Orden. Dedicado á D.<sup>a</sup> Isabel de Mogica y Gueuara,

viuda del dicho D. Francisco Neuares Santoyo.— En Madrid, por Iuan Gonçález, año M.DC.XXXI.

22 hojas en 4.<sup>o</sup>

En el folio 18 dice:

«No he de descubrir deste ilustre Cauallero las rayzes, que están bien patentes en la Casa de Neuares y Santoyo, nobleza ingerta ya en lo más puro de España. Un hijo de Sebastián de Santoyo, educado en la casa, palacio y escuela de aquel gran Monarca, ¿qué pudo salir sino un don Francisco de Santoyo, Cauallero tan morigerado, de tanta virtud, partes y prudencia, aun en su mocedad, que mereció los faouores tales y tantos como le hizo su Príncipe, emulados de los validos de mayor marca? Y porque el último principio de su virtud y desengaño fué tan grande, le referiré á mi auditorio. Hallóse aquel gran Monarca, ya en vispera de su muerte, y teniendo por arri-mo, como tan Católico Príncipe, el báculo de la Passión de Iesu Christo, gustaua de que se la leyessen en aquel tránsito y hora; y estando á solas con don Francisco, le dixo: Don Francisco, paréceme que en tal parte vi un vanco. Respondióle el Cauallero: Sí, Señor. Pues hazed que le traygan por vuestra vida, don Francisco. Traido, dixole á don Francisco que leyesse la Passión; y estándosela leyendo, leuanto los ojos el gran Monarca, y puestos en él, le dixo: Sentaos. Temió y estimó don Francisco el gran fauor; rehusó humilde y estimó prudente. Boluió segunda vez á mirarle, estimando de don Francisco su prudencia, y dixole el Rey: Sentaos. Ay quien le oyó dezir á don Francisco que entendió era tan grande fauor hijo del deliro de la muerte. Leuanto tercera vez los ojos el gran Monarca, y le dixo: Sentaos, que sois hombre, don Francisco. Obedeció prudente y estimó advertido. Muerto su Príncipe, como quien auía llegado á la última raya del fauor, trató de su retiro don Francisco y salió diciendo: *Vanidad de vanidades.*»

D. Diego Neuares de Santoyo, cuyas pruebas para tomar el hábito de Santiago se verificaron en el año 1599, fué hijo de Bartolomé de Santoyo y Ana de Ondegardo, nacida en Valladolid. Sus abuelos paternos Francisco Cordero de Neuares, natural de Santoyo, y Catalina Gutiérrez. Los maternos Diego López de León Ondegardo y Jerónima Zárate, ambos vallisoletanos.

Archivo Histórico Nacional.—Pruebas de los Caballeros de Santiago.

Don Antonio Neuares de Santoyo, cuyas informaciones para tomar el hábito de Santiago tuvie-

ron lugar en el año 1660, era hijo de D. Francisco de Nevarés y Santoyo y D.<sup>a</sup> Isabel de Moxica; fueron sus abuelos paternos Sebastián Nevarés de Santoyo, ayuda de Cámara de Felipe II, natural de Santoyo, y María Ramírez, nacida en Madrid; los maternos, Alfonso de Moxica, señor de San Cebrían y Zurita, y Mariana de Londoño, riojana.

Archivo Histórico Nacional.—Pruebas de los Caballeros de Santiago.

De Isabel de Santoyo y Nevarés hay dos cartas originales al Conde de Gondomar, D. Diego Sarmiento de Acuña, en la Academia de la Historia. Fechada la una en Madrid á 4 de Noviembre de 1593 y la otra en el mismo lugar, á 21 de Abril, sin indicación de año.

#### NEYRA (D.<sup>a</sup> ANTONIA DE).

244.—Décima en alabanza de D. José Rodríguez:

Lira que el dulce quebranto...

*Métricos afectos, y dolorosas expresiones, que en muestra de verdadero arrepentimiento haze un Pecador, en presencia de Christo nuestro Redemptor Crucificado. Su autor Don Joseph Rodriguez, quien los dedica al Señor D. Diego Bustillo Pambley.*

Imp. s. l. n. a.

La dedicatoria fechada en Madrid á 2 de Noviembre de 1732.

18 págs. en 4.<sup>o</sup>

#### NIETO DE ARAGÓN (D.<sup>a</sup> MARÍA).

Dadas sus relaciones con el Marqués de Torres, con D. Juan Vincencio de Lastanosa y con Uztarroz, opinamos que descendía de familia aragonesa, si bien parece que nació en Madrid y no en Aragón, pues en este caso es incomprensible que la omitiera su amigo Uztarroz en el *Aganipe*, donde cita hasta los ingenios más mediocres de su país. Su naci-

miento puede fijarse hacia el año 1620, si no se quitaba primaveras en el de 1645 al decir que tenía «poca edad»; edad que no era la niñez, pues ya se hallaba casada entonces con D. Francisco de Valdés á quien el Rey hizo en el año 1649 Sargento mayor de Asturias. En un Ms. de la Nacional (V.-170) se conservan algunas de las cartas que dirigió éste al cronista aragonés Juan Francisco Andrés de Uztarroz, fechadas en Madrid á 30 de Enero, 20 de Febrero, 19 de Septiembre y 2 de Octubre del año 1649; en ellas da noticias de la Corte, cuales son la llegada de los embajadores turcos, las bodas de Felipe IV y fiestas en el Retiro; en dicho manuscrito hay otras de D.<sup>a</sup> María, y tan interesantes, que las reproducimos íntegras. Hermano de ésta debió serlo D. Rafael Nieto de Aragón, si no nos induce á error la igualdad de apellidos, tan expuesta á equivocaciones, quien compuso unos versos laudatorios, hallándose en el Perú, á la obra de Hipólito Olivares y Butrón, rotulada: *Concepción de María Purissima*, impresa en Lima por Jerónimo de Contreras, año de 1631.

*Cartas de D.<sup>a</sup> María Nieto de Aragón á Uztarroz.*

#### I

S.<sup>or</sup> D.<sup>or</sup> Juan Francisco Andrés.

A la raya del desuavecimiento me puso la carta de v. md. y casi llevada de parecerme ser ya persona de inportancia, quise pasar los límites que la cordura me atajaba; y si en alguna ocasión pudiera tener disculpa, fuera en ésta, pues me beo con exceso fauorecida de v. md., á quien veneran todos por grande; conosco la ventura que he tenido en que mis versos llegasen á mano de quien tan bien sabe animar á cortos talentos para que se adelanten y no desmaien en los primeros pasos de camino tan dificultoso. La grandeza de la materia fué causa de que pudiese escriuir esos números, el afecto del sentimiento justo les dió alma, porque para llorar nadie lo sabe mejor açer que los de

poca edad, y en ella las lágrimas si no deleitan no enfadan á quien las oie. En las ocasiones que se ofrescan sienpre tendré á v. md. por mi Mecenas y espero con dilatados elogios manifestar mi reconocimiento. Guarde Dios á v. md. con los aumentos de vida y estado que merece y yo deseo. Madrid 10 de Março 1645.

D. Maria Nieto de Aragón.

II

Achaque forçoso dilató responder reconocida á la merced que recibo con la aprobación que v. md. da á mi *Epitalamio*; asegurándole que más la estimo que el apluso que su dicha ha conseguido.

Para escreuirle tomé la pluma violentada por my indisposición, si bien con voluntad por ser ocasión tan propia desta monarchia; en él conseguí, como v. md. abrá notado, ablar con la desensia que se deuia á tanto assunto, assegurada de que muchos auían de faltar en esta parte, ó por no entender la materia, ó por lograr el describir por menor la hermosura de nuestra Reyna, que se ha de tratar como á cosa suprema. Quando todos procuran afectar escuridad, procuré que mis números fuesen inteligibles, no faltando á lo superior del hymeneo, haciendo más particular estudio de lo que auia de callar, aunque conceptuoso, que de lo que auia de escribir. Para el acierto de lo que deseaua vi á Estacio Papin, Catulo, Marino, Zárate, Pantaleón y otros muchos; y si tengo decir mi sentir, allé que los que se gouernassen por ellos en todo no dexarian de dar en escollos ó de caer en barios, porque unos por lo gentilico no se auían de imitar sino domesticada la frasi con términos católicos; otros por lo humilde de las metáforas ó por desaprópiadas á nuestro *Epitalamio*, no se auían de admitir sus términos. Mas ¡válgame Dios! donde camino por senda que no entiendo, juzgando de tan grandes hombres, y más escribiendo á nuestro Liuió español, como si yo fuera para más que para açer bainillas; y pues conosco my yerro no quiero prosseguir en él hurtando el tiempo á v. md. que lo gasta tanto en utilidad pública y honra de nuestra nación. Guarde nuestro Señor á v. md. con las felicidades que merece. My padre y don Francisco (1), besan á v. md. la mano, su-

(1) No cfoe que éste sea el Licenciado Francisco Nieto, de quien hay unos versos en la *Pyra religiosa que la muy santa Iglesia Primada de las Españas erigió devota á las sepulcrales memorias de Su Alteza el Serenissimo Cardenal Infante D. Fernando de Austria. Por el Licenciado Joseph González de Varela*. Madrid: Diego Díaz de la Carrera. 1642.

195 págs. en 4.º, más 10 hojas de prels.

plicándole que los ocupe en muchas cosas de su seruicio. Madrid y Diciembre 11 de 649.

D. Maria Nieto de Aragón.

S.or D.or Juan Francisco Andrés.

III

S.or D.or Juan Francisco Andrés.

No es nuebo en v. m. fauorecer mi corto caudal animándome á que prosiga en los estudios á que el natural me inclina, si bien aunque las ocupaciones precisas me desuian, alentada con el aplauso de v. m. hurto del tiempo algunos espacios en que camino lo que puedo por lición de libros selectos en nuestro y extraño idioma. Y puedo assegurarle que más trabajo en saber el castellano que deprender el latino.

El Marqués de Torres me escribió remitiéndome el *Certamen* que con su protección se premia en Huesca, y si no fuera por obedecer, no tomara la pluma, porque recibí el pliego y carta de v. m. en 20 deste, y las Musas andan muchas veces fuera de casa y no ay. darles alcance.

El soneto que escribí, que si no me engaña el amor proprio es del assunto con decencia, se seruirá v. m. de remitir luego al Marqués y á nuestro amigo don Juan de Lastanosa, á quien venero sus muchas prendas, para que entre en juicio, que al de mis maestros merece que se ponga en número.

Muy aprissa daré á la estampa my *Templo de la eternidad*, y otros uersos; mas primero los uerá v. m. para que con su censura no tenga después que temer; perdone v. m. que le tomo el tiempo, que la merced que me ace me disculpa de inportuna. Mi padre y don Francisco besan la mano á v. m., suplicándole los ocupe en su seruicio. Guarde Dios á v. m. como puede, desseo y merece. Madrid y Enero 22 de 650.

El pliego del Marqués remito abierto, para que con su censura me escriba v. m.

Doña Maria Nieto de Aragón. (1)

245.—Á la muerte de la Reyna nuestra Señora. Por doña María Nieto de Aragón. Soneto:

Cede al sueño fatal, la que divina...

(1) (Bib. Nac. V.-170, folios 564 á 567). La primera de estas cartas es hológrafa, y las otras dos con firma autógrafa; cuatro hojas en folio.

*El cristal más pyro representando imágenes de Divina y Humana política, para exemplo de Príncipes, labrado de las acciones heroicas de Doña Isabel de Borbón, Reyna de España de feliz memoria. Por el Dotor don Joseph Micheli, y Marquez, caullero Imperial, y Vicecancelario de la Orden Constantiniana. (Al fin:) Impresso en Zaragoza, en la imprenta del Hospital General de nuestra Señora de Gracia. Año de 1644.*

Lleva este libro en la portada un precioso retrato de la Reina, grabado por *Franciscus Bolagnus*.

*Pompa funeral, Honras y Exèquias en la muerte de la muy alta y Católica Señora Doña Isabel de Borbón Reyna de las Españas y del Nuevo Mundo que se celebraron en el Real Convento de S. Gerónimo de la Villa de Madrid. Mandadas publicar por el Conde de Castrillo... que por orden particular de Su Magestad (que Dios guarde) acudió y asistió á su disposición y execución. Con licencia.—En Madrid, por Diego Díaz de la Carrera, 1645.*

Soneto XXIV, pág. 100.

246.—Lágrimas á la muerte de la Avgvsta Reyna N. Señora Doña Isabel de Borbón. Dedicadas á la Señora Doña Catalina Manuel de Ribera y Pinto, myger de D. Manuel Alvarez Pinto y Ribera, Cauallero de la Orden Militar de Santiago, Fidalgo de la Casa del Rey N. S. en la de Portugal, y Señor de la Villa de Chilueches, y de los Lugares de Albolleque, y la Celada. Por D. María Nieto de Aragón. Con Licencia.—En Madrid: Por Diego Díaz de la Carrera. Año 1645.

13 hojas en 4.º

Aprobación de D. Antonio Sigler de Huerta. Madrid 14 de Enero de 1645.

Décima de D. Pedro Rosete Niffo.  
Siguen las siguientes composiciones:  
Soneto:

Aquella augusta antorcha que encendida...

Otro:

Cede al sueño fatal, la que divina...

Otro:

El águila imperial que caudalosa...

Otro:

El planeta mayor, el que es luziente...

Otro:

La máquina que admiras leuantada...

Otro:

La robusta materia que vencida...

Á la muerte de la Reyna Nuestra Señora.  
Canción:

Inunda la campaña, Manzanares...

Al mismo asunto. Canción:

¿Qué luz resplandeciente...

Al mismo asunto. Décimas:

Si por sola peregrina...

Otro:

Á lo supremo, á lo augusto...

Al Rey Nuestro Señor. Soneto:

A la pérdida iguala el sentimiento...

Á LA MUERTE DE LA REYNA NUESTRA SEÑORA

Canción.

Inunda la campaña, Mançanares,  
En llanto conuertido el cristal puro  
Que en cóncauas cauernas detenía  
Ya no campos alegres, mas ya mares  
Que cubren de tristeza con obscuro  
Color el prado ameno que mouía  
Blando Favonio quando Dios quería.  
La máquina celeste no retrata  
Hermosa y rica, pues así se ostenta  
Que á celebrar atenta  
Un sol divino su esplendor dilata;

Porque el afecto con razon doliente  
Melancólico forma el accidente.

De verdes obas se mostró cubierto  
El cortesano río, no adornado  
De púrpura marina ó blanco lino;  
Con lloroso semblante el color muerto,  
El vndoso cabello desgrefinado,  
Al húmido elemento abre camino,  
Errante, graue el passo y no contino;  
La deidad de las aguas, ninfas bellas,  
Desamparan sin orden sus moradas

En lágrimas bañadas,  
Hiriendo por mil bocas las estrellas  
Quando el dolor assido á la garganta  
Resonando en el pecho se adelanta.

Fúnebre norte fué la gran aldea,  
Farol, bien que sin luz, la casa augusta  
Del mejor mayoral, el gran Fileno,  
Que con sacros aromas toda humea,  
Deuido culto quanto oblación justa  
Al espíritu hermoso que sereno  
Desamparó inmortal el mortal seno.  
El clamoroso llanto de la gente  
Fué rémora al camino del sagrado

Choro más lastimado  
Por pérdida de todos igualmente,  
Que el mal que á todos toca es instrumento  
No de consuelo, no, si de tormento.

De suspiros el alma y de la pena  
Interrumpidas quejas despedía  
En ronco son y lágrimas al río  
Con abundante y dilatada vena;  
La que habita las aguas, compañía  
Del humano concurso, sin desvío  
Concorre al llanto lastimoso y pío  
Repetiendo las gracias, los faoues  
Con que al orbe animaua soberana,

Belisa, bien que humana,  
Que con su vista al prado daua flores,  
Con su respiración ambar al viento  
Y brillante hermosura al firmamento.

El espíritu digno de alto imperio  
Manifestó sublime su belleza  
Con aspecto suave y con acciones;  
Aquél, serenidad del emispherio;  
Estas, constante bassa y fortaleza  
Del reyno que fundaua en coraçones,  
Esphera de más ínclitos blasones  
Á quien no fué luzero en noche triste  
Del luminar mayor siempre assistida

Con luz esclarecida  
Aunque fiero el león sus rayos viste,  
Siendo al náufrago puerto imaginado

Que piadoso formaua su cuidado.

En ausencia del sol, alma del mundo,  
El luminoso carro gobernando  
Los fogosos cavallos reprimía  
Con prudente valor, saber profundo,  
El amago de incendios desterrando;  
De tal suerte los rayos despéndia  
Que la noche vistió luzes del día  
Por secretos condutos á la tierra;  
Qual errante elemento encaminaua

La paz, deidad que amaua  
Lo tirano deshecho en justa guerra  
Su espumoso coral, torpe Letheo,  
Recuperando España su tropheo.

El uno transformarse en otro amante  
Ostentaua possible con su esposo,  
Essencia nueua de vn amor perfeto  
Inimitable vinculo constante  
Causa suprema de Himineo dichoso.  
¿Mas cuándo dará al mundo igual sujeto  
El soberano incircunscripto objeto?  
¡Oh Hesperial, felice eternamente  
Por sólo auer gozado en mortal lumbre

La que assiste en la cumbre  
Del solio de zafir y rubí ardiente  
Al justo Joue deteniendo airado  
Quando el rayo fulmina acelerado.

A la celeste flor si fresca rosa  
Dulce pompa de Abril en su mañana  
A superior jardín donde florece  
Siempre la primavera deleitosa,  
La traslada seuera, como vfana  
Jardinera, la Parca que apetece  
La cándida azuzena, y le parece  
Que está tiranizada en lo terreno  
Sugeta al Aquilón, escarcha y nieue

Que al candor guerra mueue  
(Caduco bien de tristes sombras lleno)  
Assí la eclipsa á vista de su Oriente  
Disçuento eterno del dolor presente.

Renuéuense del llanto los raudales  
Viendo ausente á Fileno en su partida;  
Aquí se pierde el hilo del consuelo;  
Aquí el amor y pena son iguales;  
La luz á todos es aborrecida;  
Aquí culto Timantes con desvelo  
En las ideas pinta el desconsuelo;  
Del nacar las dos perlas apartarse,  
Emulación del sol, el sentimiento

Excede al pensamiento,  
Pues quiso amor en ellas retratarse,  
Y quando estrellas son en noche esquiuua  
En el aliuio está la pena viuua.

¡O! cómo diligente la memoria,  
Muestra eterno el dolor del bien pasado  
Señalando cruel, no lisongera,  
Á Bliesa gallarda, siendo gloria  
De los vistosos campos fatigado  
Quando dexaua el monte y la más fiera  
Victoriosa en rendirse á la seuera  
Jabalina fatal, y quando Aurora  
Á las aues y flores despertaua

Y gracia hermosa daua  
Á quanto alienta el aire y Febo dora,  
Y el nombre de Belisa repetido  
Del Eco alegre entonces, y oy gemido.

Canción, abate el buelo, enfrena el llanto  
Al triste y tierno canto  
Porque en triunfo que el orbe y cielo aclama  
Trompa humilde será la propia Fama.

Á la sentida muerte de D.<sup>a</sup> Isabel se publicaron además las siguientes obras:

Lágrimas en la muerte de la Católica y Christianíssima Reyna Doña Isabel de Borbón nuestra señora. Al Rey N. Señor. El Dotor Don Gutierre Marquez de Careaga.—En Madrid, Por Iuan Sánchez. Año de 1644.

Siete hojas en 4.<sup>o</sup>

Epitafios. Oda centon anagrama: Para las exequias á la Sereníssima Reyna de las Españas Doña Isabel de Borbón. En la ciudad de Loxa, en 22 de Noviembre, Año de 1644. Escritas por Don Martín de Angulo i Pulgar.—Impresso en Madrid en la Imprenta del Reyno, Año de 1644.

11 págs. en 4.<sup>o</sup>

Elegía en la muerte de la Reyna Nuestra Señora Doña Isabel de Borbón, por Don Antonio Sigler de Huerta.—Impreso s. l. n. a.

Cuatro hojas en 4.<sup>o</sup>

Canción en la muerte de la Augustíssima Reyna de España Doña Isabel de Borbón. De D. Gerónimo Cancer de Velasco.—En Madrid. Año de M.DC.XLV.

Cuatro hojas en 4.<sup>o</sup>

247.—EPITALAMIO A LAS FELICÍSSIMAS BODAS  
DEL REY NUESTRO SEÑOR

POR

D. MARÍA NIETO DE ARAGÓN

QUE DEDICA A

*Su amiga, y Señora doña Violante de Ribera y Pinto. (1)*

Amiga y señora D. Violante de Ribera y Pinto. Estos versos, escritos en la mayor y más deseada ocasión que ha logrado España, consagro á nuestra amistad; si como es soberano el objecto lo fuera el acierto de mis números, auian hallado puerto mis deseos, desempeñándome de lo mucho que deuo á las fineças de v. m.; mas con el desempeño nacen nueuas obligaciones, pues con sólo su amparo los saco á la plaça del mundo, que verá doy lo más que puedo; no es lo mismo recibir beneficios que poderlos remunerar. Quisiera dilatarme discurriendo por las muchas prendas naturales y adquiridas que se hallan en v. m., para que se vea que como deuda la ofrezco estas delicias de mi ingenio; mas la modestia de que la dotó el cielo no me lo permite. Guarde Dios á v. m. como deseo.

*D. María Nieto de Aragón.*

EPITALAMIO

El Monarca mayor, con frente augusta,  
Que de sus mismos rayos se corona  
Y con sólo el semblante el orbe enfrena  
Se eterniza diuino si perdona  
Al humilde rendido, y con robusta  
Diestra tonante, de piedad agena  
Pone al soberuio en mísera cadena.  
Arbitro vniuersal de la campaña  
Á todos su dictamen paz concede;  
Iguala, si no excede

(Inaccessible gloria para España)  
A Carlos siempre grande, vitorioso,  
Á Filipo prudente, y al piadoso.

De tanto auspicio precursora bella  
El águila imperial, con feliz buelo,  
En acciones paloma, al mundo embia  
Serenidad que aprueba el justo cielo,  
Del náufrago farol luziente estrella  
De alegre Aurora que el horror desvía,  
Principio de la luz, alma del día;  
En medio del Inuierno ya parece

(1) Impreso sin indicación de lugar ni año; 10 hojas en 4.<sup>o</sup> Bib. Nac. Sección de *Papeles varios*. C. 164. Número 39.

Que dulce primavera el prado viste;

Aura suave asiste,

El Austro riguroso desvanece;

Astrea soberana con su Apolo

Hazen dichosos uno y otro polo.

Esta, pues, Real aue, á cuya frente

Tributa el sol brillantes resplandores

Como líneas al centro niveladas

De sus luzes, ya mas competidores,

Veneración prestando al bello Oriente

Del sublime candor, donde animadas

Frescas rosas se ven, flores neudadas,

Emblemas de hermosura y de pureza;

Ésta, pues, el zafir claro destina

Como prenda diuina

Para estabilidad de su grandeza

Al Imperio español, y en este empleo

Halló la possessión más que el desseo.

Con recíproco amor recibe vñano

El olmo en brazos á la vid yocunda

Que con verdes caricias lisongea

Los espaciados ramos, y fecunda

Dulce néctar ofrece, que lozano

En pendientes racimos lo hermosea,

Donde el pronto sentido se recrea

Y el discurso subiendo á lo invisible

En dichoso himineo, dilatado

Halla el felice estado

Émulo del eterno en lo posible,

Y deidades vnidas, bien que humanas,

El tiempo las respeta soberanas.

Eterna duración siempre amorosa

Á la presaga mente vaticina

Vn aliento que en dos no es diuidido

Aunque informa á los dos con peregrina

Vnidad bella de clauel y rosa,

Lo caduco de flores suspendido,

Efeto soberano procedido

De causa superior que la belleza

Del ethereo pensil en él retrata;

La ley común dilata;

Al fragante verdor ciñe firmeza;

Los fugitiuos annos numerosos

Lentos irán passando venturosos.

Tú, que transformas vno en otro amante,

Agradable deidad, niño animoso,

Monarchías en almas dilatando,

No con vendados ojos imperioso,

No con puntas de plomo y de diamante,

No con ligeras alas igualando

A la veloz idea, mas con blando

Suaue rendimiento te presenta

Al triunfo mayor de la hermosura,

Donde viue segura

(Si permiten dos soles vista atenta)

Amante la razón; y assi no ciego,

Sin plumas y sin arco enciende el fuego.

Llega de las tres Gracias assistido

Con teas encendidas en la lumbre

De Fe, de Caridad y de Esperanza,

Antorchas que conducen á la cumbre

De himeneo inmortal, que siempre vnido

Á causa incircunscripta, con bonanza,

Corre el mar alterado sin mudanza;

Llega, venerarás al varón fuerte

Superior á los astros y á la fama

Que la fortuna aclama

Essempto del imperio de la muerte,

Á cuyo dilatado inuicto pecho

Quanto rodea el sol le viene estrecho.

Puríssima alma Venus, que gobiernas

Á la perfeta vnión, constante nudo

Del celeste terreno deriuado

Que dos en vna carne formar pudo

Con blandas ligaduras quanto eternas,

Renaciendo diuino del costado

De aquél que deue ser él solo amado,

Grata al consorcio assista tu presencia

Deste que en tu defensa reseruaste

Pues siempre en él hallaste

Invencible valor, pronta asistencia,

Siendo trueno su voz, rayo temido,

Quien es como la esposa, al preuertido.

De Cupidos hermosos coronada,

Luzes del firmamento militante,

Su mesa se verá; casta Lucina,

Nuevos Atlantes deste fuerte Atlante

Que con edad nestorea dilatada

Al templo de la Fama se encamina

Haziéndose mortal con la ruyna

Del pálido agareno enoblecido;

La Inuidia, sin inuidia de sus glorias

Publica sus vitorias,

Triunfo sólo á tanto héroe concedido;

Culto al bárbaro dando y justas leyes

Aclamado será por Rey de Reyes.

Con sacro anuncio aquel que errar no puede,

Espíritu increado, en dulce ilama

Deifica baxando á este himeneo;

De la fertilidad copia derrama

La magna conjunción; temida cede

Á mayor conjunción, que por trofeo

Sus efetos sepulta en el Letheo;

Las alas candidissimas despliega

Y al tálamo felice en torno asomía

La diuina paloma

Sus dones esparciendo, y quando llega  
Desaparecen las siniestras aues  
Huyendo tristes y gimiendo graues.

¡O! como vitoriosas resplandecen  
Del Lábaro triunfante las banderas,  
Por mano de progenie successiua  
Desta Aguila y Leon; ya las postreras  
Del mundo incultas tierras se estremecen  
Al bramido fatal, espada viua,  
Sujetando feroz tu frente altiua;  
Como á la decendencia soberana  
De la inmortalidad al arduo templo,

Con el paterno ejemplo  
El camino imposible se le allana,  
Formándose inmortal en sus acciones,  
Fixándose en estrellas los blasones.

Bellissima imperial aue, nacida  
A remontadas aues, para reyna,  
Culto honor del espacio transparente,  
Cuya bizarra pluma pule y peyna  
Augusto el luminar, que preferida  
Dexan sus rayos al metal luziente,  
Tú sola puedes ver atentamente  
La soberana luz que todo alumbrá;  
Naturaleza prouida te assiste

Que á las demás resiste  
Con perfección suprema que te encumbra;  
Ya el fénix, no problema ventilado,  
Que en águila se admira transformado.

Ven, deseada, ven donde te espera  
Olorosa de incienso y rica de oro,  
España, como á norte de su gloria,  
Que en instrumento de la paz sonoro  
El parche desterrado te venera  
Dando nueva materia á nueva historia  
En edades presente tu memoria;  
Ven á fundar imperio en corazones  
Que el círculo visible es corto imperio;

Deste y otro emisferio,  
Sublime monarchía, te compones;  
Ven, pues, que tu presencia conseguida,  
Siempre será con votos pretendida.

En los cóncabos valles resonando  
Diligentes acentos amorosos  
El Echo animará, que repetido  
Formen el nombre destos dos esposos,  
Enamoradas cifras enlazando  
Las flores en sus hojas esculpido  
Suaues mostrarán el apellido,  
Y en blandos troncos como en bronce duro  
Firme, viuo papel de la floresta

Donde se manifiesta  
Desnudo de lisonja el amor puro,

Se inmortalizará por soberana  
La inscripción de Filipo y Mariana.

Canción nacida en brazos de mi afeto,  
Humilde abate el buelo remontado  
Con que manifestaste tu conceto  
En soberano objeto,  
De pincel rudamente bosquejado;  
En ti la voluntad sólo campea;  
Víctima poca en sacrificio humea.

248.—Al valiente Céspedes. Soneto:

Empiezas á vivir cuando anochece...

249.—Epitafio al valiente Céspedes. Soneto:

Este que admiras pórvido elegante...

250.—Al valiente Céspedes quando le mataron de un arcabuzazo, habiendo muerto más de cien moros. Décima:

Quando de laurel la frente...

251.—Soneto en elogio de Rodrigo Méndez Silva:

Este breve volumen dilatado...

*Compendio de la mas señaladas hazañas que obró el Capitan Alonso de Céspedes, Alcides castellano. Su Ascendencia, y Descendencia, con varios Ramos Genealógicos que desta Casa han salido. Pvblicalo Rodrigo Mendez Silva, Coronista General destos Reynos de su Magestad.*—En Madrid, por Diego Díaz. Año 1647.

252.—Al Licenciado D. Fernando Vivas de Contreras. Décima:

Con tan acordada lira...

*Grandezas divinas, vida, y muerte de Nvestro Salvador Iesu Christo, que dexó escritas en verso el Licenciado Francisco Duran Viuas, en varios papeles. Aora nuevamente redvcidas al lenguaje, y estilo común destos tiempos por el Licenciado Don Fernando Viuas de Contreras, su nieto, Abogado en los Reales Consejos. Con privi-*

legio.—En Madrid. Por Diego Díaz de la Carrera. Año M.DC.XLIII.

253.—Á la muerte de Cortizos. Soneto:

No de soberbia, no, fué de grandeza  
Estatua que animaba sacro aliento,  
Sublime exhalación del valimiento  
Que al mérito fió su fortaleza.

Al austro de la invidia su firmeza  
Venció en generoso sufrimiento,  
De su sombra cruel, della instrumento,  
Dulce abrigo formando su destreza.

Deste, pues, de fortuna no vencida,  
Con la piedra fatal de un accidente  
La máquina cayó desvanecida.

Bien que aplauso nacido floreciente  
En gloriosas acciones de su vida  
El acaso conduce á ser Oriente.

Hállase en un manuscrito del siglo XVII que se conserva en la biblioteca de Mr. Archer M. Huntington.

He aquí algunos datos relativos al infornunado varón que celebró D.<sup>a</sup> María Nieto.

Manuel Cortiços es un portugués muy rico, que ha comprado en treinta mil ducados el oficio de receptor del Consejo de Hacienda, que se le ha dado con más preeminencias que á ninguno de sus predecesores, que son entrada y asiento en el Consejo; y ha gastado en esta ocasión más de mil quinientos ducados (1).

Lunes, 16, [de 1637] en la ermita de San Bruno, que es una de las del Buen Retiro, vieron Sus Majestades y Altezas una muy lucida comedia con que les festejó el Sr. D. Manuel Cortizos, y con una merienda en el jardín de la misma ermita, adonde desmintiendo la sazón del año, había árboles verdes cargados de varios géneros de frutas: naranjas, camuesas, peros de Aragón, bellotas; éstos y otros de dulces; haciendo ventaja á todo una parra con hojas postizas, pero con verdaderas uvas, como si fuera otoño y no á 16 de Febrero (2).

D. Francisco de Rojas, en un *Vejamen* que leyó en la Academia celebrada en el

(1) *La Corte y Monarquía de España en los años 1636 y 37*. Publicalo Antonio Rodríguez Villa. Madrid, 1886. Pág. 102.

Dichos 1.500 ducados los gastó Cortizos obsequiando á los Reyes en el Retiro á 16 de Febrero de 1637.

(2) *Cartas de algunos PP. de la Compañía de Jesús entre los años de 1634 y 1648*. (Memorial histórico español, t. XIV, pág. 65.)

Buen Retiro á 11 de Febrero de 1638, escribe:

Llegamos cerca de una ermita, en cuya puerta vimos un yunque y un martillo de labrar herraduras, y unas tenazas en el suelo, y una letra que decía:

Todos son unos, señores:  
Herradores y Regidores.

¿Qué ermitaño, dije yo, es el que pasa aquí la vida regidora? Ahora lo verás, dijo el diablo. Y vimos á Manuel Cortizos perseguido de Calabacillas y algunos mininos que se le querían comer á bocados como á ermitaño mole (1).

Alfonso de Batres decía en otro *Vejamen*:

No me dejó proseguir el cochite hervite de Manuel Cortiços, que por lucirlo todo venía con un maço de belas, aunque luego quedó desbelado en ensebar un palo y en poner un confite arriba por premio á quien le trepasse (2).

Este vividor de oficio murió chamuscado en el incendio del Colegio de Atocha.

NIÑO (D.<sup>a</sup> MAGDALENA).

254.—Á la muerte del Príncipe Nuestro Señor. Soneto:

Las altas esperanzas que fundaba  
España en vuestro orgullo sóberano,  
Carlos, á cuyo espíritu lozano  
Todo el de Carlos Quinto trasladaba,

Juggando que de Hércules la clava  
Cual fértil caña fuera en vuestra mano,  
Que fuérais de grandezas oceano  
Que al Orbe esparce el agua que le lava,

Y el deseo de veros asistiendo  
A Filipo, á su lado peleando,  
Cual él triunfando, si cual él venciendo,

Frustradas hoy contempla; ¿pero cuándo  
Mejor logradas, Príncipe, que viendo  
Que del mundo y la muerte vais triunfando?

*Relación de los funerales obsequias que hizo el Santo y Apostólico Tribunal de la*

(1) *El Diablo cojuelo*, por Luis Vélez de Guevara. Reproducción de la edición príncipe de Madrid, 1641, por A. Bonilla y San Martín.—Vigo. Est. tip. de E. Krapf. 1902. Pág. 209.

(2) *L'Espagne au XVI<sup>e</sup> et au XVII<sup>e</sup> siècle; documents historiques et littéraires publiés et annotés par A. Morel-Fatio*. Pág. 661.

*Inquisición de los Reyes del Perú á... Don Baltasar Carlos de Austria. Por Don Pedro Alvarez de Faria.*—En Lima, en la Imprenta de Julián Santos de Saldaña. Año de 1648.

Folio 42.

### NISA

Celébrala Uztarroz en estos versos de su *Aganipe*:

Nisa, que los cambiantes  
de aquejla clara aurora  
en sus versos renueva ó los mejora,  
y de cuyos conceptos la agudeza  
se atreve á competir con su belleza;  
que no siempre lo hermoso  
distante se ha de hallar de lo ingenioso.

NORONHA (D.<sup>a</sup> JUANA TERESA DE).

255.—Escribió en elogio de Sor Magdalena Gloria las siguientes poesías:

Soneto:

Unica Fénix, cuyo entendimiento...

Otro:

Lusitana Minerva, el aplaudirte...

Otro:

Tú, que la dulce vida en tiernos años...

Octava en portugués:

Quando a solio mais alto remontada...

Décima:

Suspende Apollo su canto...

Romance:

Nueva Pallas. cuyo nombre...

*Brados do desengano contra o profundo Sono do Esquecimento. Em tres historias exemplares... Escrias por Leonarda Gil da Gama.*—Lisboa: Na Officina de Domingos Rodrigues. Anno de M.DCCXXXIX.

NUÑES DE ALMEIDA (D.<sup>a</sup> MANUELA).

Judía de origen portugués que vivió en Londres á principios del siglo XVIII. Fué madre de Mordejay Nuñes Almeida.

256.—Glosa al mote que empieza:

A la de este espejo luna  
En se globo estrellado...

*Espejo fiel de vidas que contiene los Psalmos de David en verso. Obra Devota, Vtil, y Deleytable. Compuesta por Daniel Lopez Laguna. Dedicada al muy Benigno y Generoso Señor Mordejay Nunes Almeyda.*—En Londres. Año 5480 (1720).

NÚÑEZ (D.<sup>a</sup> FELIPA).

Fué hija de Manuel Coelho Soto y Antonia de Aboim. Nació en Ébora y tuvo raro conocimiento del idioma latino.

257.—Epitome de las Historias portuguesas. (En castellano.)

258.—Vida de los tres Santos Reyes. (En latín.)

Froes Pécim. *Theatro heroico, abcdario historico, e catalogo das mulheres illustres* (Lisboa, M.DCC.XXXVI), tomo I, pág. 358.